

## FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:

19, Abs. 2 (Teil II)

Déposée par Monsieur: Joachim Wuermeling

Qualité: Alternate

<i>Texte du Praesidium</i>	<i>Amendement proposé</i>
<p>(1) Eurojust hat die Aufgabe, die Koordinierung und Zusammenarbeit zwischen den nationalen Behörden zu gewährleisten, die für die Verfolgung von schwerer Kriminalität zuständig sind, von der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betroffen sind oder für die eine gemeinsame Verfolgung erforderlich ist, und stützt sich dabei auf die von den Behörden der Mitgliedstaaten und von Europol durchgeführten Operationen und gelieferten Informationen.</p> <p>(2) Das Europäische Parlament und der Rat bestimmen nach dem Gesetzgebungsverfahren, den Aufbau, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Eurojust. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Einleitung und Koordinierung der von den zuständigen nationalen Behörden vorgenommenen Strafverfolgungsmaßnahmen;</li><li>– Verstärkung der justiziellen Zusammenarbeit, einschließlich im Wege der Beilegung von Zuständigkeitskonflikten und einer engeren Zusammenarbeit mit dem Europäischen Justiziellen Netz;</li></ul>	<p>(1) Eurojust hat die Aufgabe, die Koordinierung und Zusammenarbeit zwischen den nationalen Behörden zu gewährleisten, die für die Verfolgung von schwerer Kriminalität zuständig sind, von der zwei oder mehrere Mitgliedstaaten betroffen sind oder für die eine gemeinsame Verfolgung erforderlich ist, und stützt sich dabei auf die von den Behörden der Mitgliedstaaten und von Europol durchgeführten Operationen und gelieferten Informationen.</p> <p>(2) Das Europäische Parlament und der Rat bestimmen nach dem Gesetzgebungsverfahren, den Aufbau, die Arbeitsweise, den Tätigkeitsbereich und die Aufgaben von Eurojust. Zu diesen Aufgaben kann Folgendes gehören:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– <del>Einleitung und</del> Koordinierung der von den zuständigen nationalen Behörden vorgenommenen Strafverfolgungsmaßnahmen;</li><li>– Verstärkung der justiziellen Zusammenarbeit, einschließlich im Wege der Beilegung von Zuständigkeitskonflikten und einer engeren Zusammenarbeit mit dem Europäischen Justiziellen Netz;</li></ul>

<p>– angemessene Überwachung der operativen Tätigkeiten von Europol.</p> <p>In dem aufgrund von Unterabsatz 1 erlassenen Gesetz werden auch die Modalitäten für die Beteiligung des Europäischen Parlaments und der nationalen Parlamente an der Bewertung der Tätigkeit von Eurojust festgelegt.</p> <p>(3) Im Rahmen der Strafverfolgungsmaßnahmen im Sinne dieser Bestimmung erfolgen die förmlichen Handlungen bei Gerichtsverfahren unbeschadet des folgenden Artikels durch die zuständigen nationalen Beamten.</p>	<p><del>angemessene Überwachung der operativen Tätigkeiten von Europol.</del></p> <p>In dem aufgrund von Unterabsatz 1 erlassenen Gesetz werden auch die Modalitäten für die Beteiligung des Europäischen Parlaments und der nationalen Parlamente an der Bewertung der Tätigkeit von Eurojust festgelegt.</p> <p>(3) Im Rahmen der Strafverfolgungsmaßnahmen im Sinne dieser Bestimmung erfolgen die förmlichen Handlungen bei Gerichtsverfahren unbeschadet des folgenden Artikels durch die zuständigen nationalen Beamten.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

### **Begründung:**

Sowohl die Einräumung eines Rechts, verbindlich die Aufnahme von Ermittlungen in einem Mitgliedstaat zu fordern, als auch eine Befugnis, die Übertragung von laufenden Verfahren zu verlangen, die eine zwischenstaatliche Koordination erfordern, werden derzeit nicht befürwortet.

Der Begriff "operative Tätigkeiten" ist unklar. Soweit Europol nicht exekutiv tätig wird - das ist der weit überwiegende Bereich seiner Aufgabenerfüllung - und Europol Servicefunktion wahrnimmt, bedarf es keiner Kontrolle durch eine europäische Justizbehörde; hier muss die justizielle Kontrolle, sofern nicht nur schlicht hoheitliches oder gar fiskalisches Handeln Europol's vorliegt, schon vorher durch die nationalen Justizbehörden erfolgen (etwa vor Weiterleitung personenbezogener Daten an Europol). Der vom Konvent vorgeschlagene Text würde vielmehr zu einem Kompetenzwirrwarr zwischen nationalen und europäischen Stellen führen.

Der vorgeschlagene Text könnte nur dort sinnhaft Relevanz entfalten, wo Europol ausnahmsweise selbst exekutiv tätig wird. Textvorschlag s. Art. 20